

көпшілік алдында орындау арқылы жария етілген туындыларды пайдалану құқығын беру және сыйақы төлеу туралы ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ ШАРТ		ЛИЦЕНЗИОННЫЙ ДОГОВОР о предоставлении права использования обнародованных произведений путем публичного исполнения и выплате вознаграждения	
г.Шымкент қ.		№	« » 2021 ж/г
Бұдан әрі «Қоғам» деп аталатын, «Авторлар әндерінің одағы» Республикалық қоғамдық бірлестігінің Бас директоры Енжанов Нурбек Мынбаевич, Жарғы негізінде әрекет жасайтын бір жағынан және		Республиканское общественное объединение «Союз авторов песен», именуемый в дальнейшем «Общество» в лице Генерального директора Енжанова Нурбека Мынбаевича, действующего на основании Устава с одной стороны, и,	
<u>Пайдаланушының атауы//наименование Пользователя</u>			
өкілеттік ететін в лице	кол қоятын тұлғаның тегі, аты, әкесінің аты//ф.и.о. подписывающего лица		
Жарғыны/Сенімхаттың негізінде әрекет жасайтын бұдан әрі «Пайдаланушы» деп аталатын, екінші жағынан, бірге «Тараптар» деп аталатындар, Жарғыға және авторлық құқық туралы ҚР Заңнамасына сай Қоғам авторлардың, өзге құқықиеленушілердің, және де басқа ұйымдардың, оның ішінде мүліктік құқықтарды ұжымдық негізде басқаратын шетелдік ұйымдардың құқықтарын басқару өкілеттігін ескере отыра Қоғам шарт жасасаған құқықиеленушілер үшін де сыйақы жинауды жүзеге асыратынын ескеріп, осы төмендегідей Лицензиялық шартты жасасты:		действующего на основании Устава/Доверенности, именуемый в дальнейшем «Пользователь», с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», принимая во внимание, что Общество в соответствии с Уставом и Законодательством РК об авторском праве, надлежаще уполномоченное на управление правами авторов, иных правообладателей, а также других организаций, в том числе иностранных организаций по управлению правами на коллективной основе осуществляет сбор вознаграждения для тех правообладателей, с которыми не заключены такие договоры, заключили настоящий Лицензионный Договор о нижеследующем:	
1.ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ ШАРТТЫҢ ПӘНІ		1. ПРЕДМЕТ ЛИЦЕНЗИОННОГО ДОГОВОРА	
1.1. Қоғам Пайдаланушыға басқаруындағы жарияланған туындыларды көпшілік алдында орындау арқылы айрықша емес лицензиялық жағдайда пайдалануға құқық береді және Пайдаланушымен төленетін сыйақының көлемін, мерзімін және тәртібін белгілейді.		1.1.Общество предоставляет Пользователю управляемых на условиях неисключительной лицензии право использования обнародованных произведений, путем публичного исполнения и определяет размеры, сроки и порядок оплаты Пользователем вознаграждения правообладателям.	
1.2.Жарияланған туындыларды пайдалану құқығын берілгені үшін Пайдаланушы Қоғамға осы Лицензиялық шартпен көзделген тәртіппен авторлық сыйақы төлеуді міндеттенеді.		1.2. За предоставление права использования обнародованных произведений Пользователь обязуется выплачивать Обществу авторское вознаграждение в порядке, установленном настоящим Лицензионным договором.	
1.3. Келісім шарт жасалған күннен бастап Пайдаланушы жарияланған туындыларды көпшілік алдында орындауды техникалық құрылғылардың (толығымен, не үзіндісін) көмегімен мына мекен-жай бойынша орналасқан объектіде жүзеге асырады.		1.3. С момента заключения договора Пользователь осуществляет публичное исполнение обнародованных произведений (как полностью, так и фрагментарно) с помощью технических средств на объекте(-ах) расположенного по адресу:	
<u>объекті атауы мен орналасқан жері//наименование объекта и место расположение</u>			
1.4. Шарттың 3.1. тармағына сәйкес тоқсан сайынғы пайдаланған туындылар туралы есепті Қоғамға тапсыру үшін Пайдаланушыға Қоғамның ұжымдық басқаруындағы атауы, автордың тегі мен инициалдары, есімін немесе оның лақап аты анықталған Туындыны пайдалану ұсынылады.		1.4. Для представления Обществу ежеквартального отчета об использованных произведениях в соответствии п.3.1 Лицензионного договора Пользователю рекомендуется использовать лишь те произведения, которые идентифицированы по названиям, фамилиям и инициалам авторов, а также при использовании произведений указывать имя автора или его псевдоним находящиеся на коллективном управлении Общества.	
1.5.Ағымдағы заңнамаға сәйкес Пайдаланушы Қоғам Репертуарының Туындыларын автор атауын көрсетпестен пайдалануға құқығы жоқ, нақты айтсақ, автордан, оған жазбаша келісім алмастан, жасырын және де лақап атын (не лақап атын көрсетпестен) және не автордың жеке мүліктік		1.5.В соответствии с действующим законодательством Пользователь не вправе использовать обнародованные произведения без указания имени автора, т.е. анонимно, без письменного согласия на то авторов, а также не вправе раскрывать псевдоним (или не указывать псевдоним) и/или	

құқықтарын басқа да тәсілдермен билік етуге құқылы емес.	иным образом распоряжаться личными неимущественными правами автора.
1.6. Осы Лицензиялық шарт туындыны аударуға не басқа да қайта өндеуге, оның ішінде өндеуге, аранжировка жасауға және де Туындыға өзгерістер енгізуге, қысқартуға, толықтыруға, туындыларды безендіруге, бастапқы және сонындағы сөздермен жабдықтауға және басқа да түсініктермен толықтыруға қолданылмайды.	1.6. Настоящий Лицензионный договор не распространяется на перевод или другую переработку Произведений, в том числе обработку, аранжировку и т.п., а также на внесение в Произведения изменений, сокращений, дополнений, снабжение Произведений иллюстрациями, предисловием, послесловием, комментариями и какими бы то ни было пояснениями.
1.7. Пайдаланушы осы Лицензиялық шартпен алынған Қоғамның Репертуарына кіретін Туындыларын пайдалану құқығын үшінші тұлғаларға беруге құқылы емес, нақты айтсақ, сублицензиялық шарттар жасасуға болмайды	1.7. Пользователь не вправе предоставлять третьим лицам право использования Произведений, входящих в Репертуар Общества, полученных по настоящему Лицензионному договору, т.е. заключать сублицензионные договоры.
1.8. Автордың жеке мүліктік емес құқықтарға және Қоғамның Репертуарына кіретін Туындыларын Осы Лицензиялық шартта тікелей көзделмеген тәсілдермен пайдалануға осы Лицензиялық шарт қолданылмайды.	1.8 Настоящий Лицензионный договор не распространяется на личные неимущественные права авторов и на способы использования Произведений, входящих в Репертуар Общества, прямо не предусмотренные настоящим Лицензионным договором.
1.9. Осы Лицензиялық шарт пәні болып табылмайтын (оның ішінде жеке мүліктік емес құқықтар) құқықтарды бұзғаны туралы Пайдаланушыға келтірілген талаптарға Пайдаланушы оларды бұзылғаны үшін ағымдағы заңнамада көзделген жауаптылықта болады.	1.9. В случае предъявления претензий к Пользователю о нарушении прав, не являющихся предметом настоящего Лицензионного договора (в том числе личных неимущественных прав), Пользователь несет установленную действующим законодательством ответственность.
2. ҚАРЖЫЛЫҚ ЖАҒДАЙЛАР МЕН ТӨЛЕУ ТӘРТІБІ	2. ФИНАНСОВЫЕ УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ
2.1. Жарияланған туындыны (мәтіні бар немесе мәтіні жоқ) көпшілік алдында орындауға пайдалану құқығын бергені үшін Пайдаланушы Қоғамға ай сайын авторлық сыйақыны келесі мөлшерде төлейді:	2.1. За предоставление права использования Произведений путем публичного исполнения обнародованных произведений (с текстом или без текста) Пользователь выплачивает ежемесячно Обществу авторское вознаграждение в размере:
/ АЕК мөлшерінде көрсетіледі/// указать в МРП/	
2.2. Осы Лицензиялық шарттың 2.1. тармағында көзделген авторлық сыйақыны Пайдаланушы Қоғамның есептік шотына айсайын, ай аяқталған күнтізбенің 10(оныншы) күнінен кешіктірместен аударуға міндеттенеді.	2.2. Авторское вознаграждение, предусмотренное пп. 2.1 настоящего Лицензионного договора, Пользователь обязуется перечислять на расчетный счет Общества ежемесячно, но не позднее 10 (десяти) календарных дней после окончания месяца.
2.3. Лицензиялық шарттың 2.2. тармағын бұзғаны үшін, Пайдаланушы Қоғамға төленбеген авторлық сыйақының 0,1 % (ноль бүтін оннан бір пайыз) көлемінде айып төлеуді, әр-бір кешіктірілген күн үшін төлеуге міндеттенеді. Айып төлеуді төлеу Пайдаланушының Лицензиялық шарттың 2.1. және 2.2. тармағында көзделген міндеттемені орындаудан босатпайды.	2.3. За нарушение пп.2.2 Лицензионного договора, Пользователь обязуется выплатить Обществу неустойку в размере 0,1 % (ноль целых одна десятая процента) от невыплаченной суммы авторского вознаграждения, за каждый день просрочки. Оплата неустойки не освобождает Пользователя от исполнения обязательства, предусмотренного пп. 2.1 и 2.2. Лицензионного договора.
2.4. Қоғам жаңа сыйақы ставкалары туралы Ереже бекітілген жағдайда және/немесе Қазақстан Республикасының Үкіметінің нормативтік актілерінде өзге ставкалар қабылданған жағдайда және Пайдаланушының орындықтарының саны немесе нысан ауданы немесе техникалық құрылғы саны көбейген жағдайда сыйақы көлемін өзгерту үшін пайдаланушы Қоғамды хабардар етуге міндетті. Қоғам өз тарапынан пайдаланушымен келісім шарт міндеттерін орындау жағдайына қатысты орындықтар санын анықтауға құқылы	2.4 Размер вознаграждения может быть изменен Обществом в случае утверждения нового Положения о ставках вознаграждения и/или в случае принятия Правительством Республики Казахстан нормативного акта, устанавливающего иные ставки, а также в случае увеличения посадочных мест или площади объекта или количество технических средств, Пользователь обязан уведомить Общество для изменения суммы вознаграждения. Общество имеет право установления точного количества посадочных мест по выполнению обязательств Пользователем
3. ҚҰЖАТТАМА	3. ДОКУМЕНТАЦИЯ

<p>3.1. Тоқсан сайын, тоқсан аяқталған күнтізбенің 10 (оныншы) күнінен кешіктірмей, Пайдаланушы Қоғамға осы лицензиялық шарт талаптарына сәйкес пайдаланған туындылар туралы мәліметтері бар құжаттарды беруге міндеттенеді. Аталған мәлімет лицензиялық шарттың №1 Қосымшасында ұсынылған форма бойынша берілуі және Пайдаланушымен тиісті дәрежеде расталуы тиіс.</p>	<p>3.1. Ежеквартально, но не позднее 10 (десяти) календарных дней по окончании квартала, Пользователь обязуется предоставлять в Общество документацию, содержащую сведения об использованных произведениях в соответствии с условиями настоящего Лицензионного договора. При этом документация должна быть оформлена по формам, указанным в Приложении(-ях) к настоящему Лицензионному договору, и заверена Пользователем надлежащим образом.</p>
<p>3.2. Технологияның дамуына байланысты Қоғам өз интернет ресурсы арқылы есептің электронды түрін жасауға құқылы. Егер Пайдаланушымен есептің осы түрі таңдалынса, онда ол электрондық колмен рәсімделуі тиіс. Есептің осы түрін пайдалану тәртібі мен жағдайлары туралы Қоғамның ресми веб-сайтына орналасады.</p>	<p>3.2. С развитием технологии Общество имеет право создать через свои интернет ресурсы электронный вид Сведений. В случае выбора Пользователем такого вида предоставления Сведений им необходимо заверить их электронными подписями. О порядке и условиях использования такого вида Сведений Обществом будет дополнительно размещено на официальном веб-сайте Общества.</p>
<p>3.3. Пайдаланушы осы Лицензиялық шарттың 3.1. тармағына сай берілетін мәліметтердегі пайдаланылған жария етілген туындылардың толықтығына және шынайылығына жауапты болып табылады.</p> <p>Егер Пайдаланушымен Қоғамға осы Шарттың 3.1. тармағына сәйкес берілген мәліметтерде туындылардың атауы мен/не авторлары дұрыс емес және/не мүлде көрсетілмесе Пайдаланушы осы Лицензиялық шарттың 2.1. тармағына сәйкес Қоғамның есеп шотына алдын төленген сомаға Пайдаланушының мәліметінде дұрыс емес және/не мүлде көрсетілмеген Құқық иеленушілерге тиесілі авторлық сыйақыны Қоғамның есеп шотына аударуға міндеттенеді.</p> <p>Осы мәселе жөнінде жазбаша хатты алғаннан кейін Пайдаланушы 10 (он) жұмыс күн ішінде Қоғамға Пайдаланушымен пайдаланылған туындылар туралы жинақталған мәліметі бар қайта жасалған құжаттарды беруге және сол күні сыйақыны аударуға міндеттенеді.</p>	<p>3.3. Пользователь несет ответственность за достоверность и полноту представляемых в соответствии с пп.3.1 настоящего Лицензионного договора Сведений об использованных обнародованных произведениях.</p> <p>В случае отсутствия или искажения сведений в названиях и/или авторах использованных Пользователем произведений, указанных в документации Пользователя в соответствии с пп.3.1 настоящего Лицензионного договора, Пользователь обязуется, к ранее выплаченному в соответствии с пп.2.1 настоящего Лицензионного договора суммам перечислить на расчетный счет Общества авторское вознаграждение, причитающееся Правообладателям, сведения о которых отсутствовали или были искажены в документации Пользователя.</p> <p>После получения письма по данному вопросу Пользователь обязуется в течение 10 (десяти) рабочих дней представить Обществу доработанную документацию, содержащую уточненные сведения об использованных Пользователем произведениях, и в тот же день перечислить вознаграждений.</p>
<p>3.4. Осы Лицензиялық шарттың 3.1. т. көрсетілген құжаттарды тапсыру мерзімін бұзғаны үшін, Пайдаланушы Қоғамға әр-бір тоқсан үшін жүз айлық есептік көрсеткіш) мөлшерінде айып төлеуді (неустойка) төлеуге міндеттенеді.</p> <p>Айып төлеуді төлеу Пайдаланушының осы Лицензиялық шарттың 3.1. тармағында көзделген міндеттемелерді орындаудан босатпайды.</p>	<p>3.4. За нарушение срока предоставления документации, предусмотренного пп.3.1 настоящего Лицензионного договора, Пользователь обязуется выплатить Обществу неустойку в размере сто месячный расчетный показатель за каждый квартал.</p> <p>Выплата неустойки не освобождает Пользователя от исполнения обязательств, предусмотренных пп.3.1 настоящего Лицензионного договора.</p>
<p>3.5. Осы Лицензиялық шарттың 3 бөлігінде көрсетілген құжаттағы мәліметтер және де Лицензиялық шарттың барлық Қосымшалары мемлекеттік немесе орыс тілінде тиісті дәрежеде толтырылатынына және тапсырылатынына Тараптар келісті.</p>	<p>3.5. Стороны согласились, что информация в документах, указанной в пункте 3 настоящего Лицензионного договора, а также во всех Приложениях к Лицензионному договору, должна быть заполнена надлежащим образом и предоставлена на государственном языке либо на русском языке.</p>
<p>4. КЕПІЛДІК</p>	<p>4. ГАРАНТИИ</p>
<p>4.1. Қоғам Пайдаланушыға жария етілген туындыларды пайдалануға құқық бергені үшін Пайдаланушыдан алған сыйақыны бөлуге және төлеуге, және де осы Шартта көзделген талаптарды Пайдаланушы толығымен сақтаған жағдайда, осы Шарттан туындайтын Пайдаланушыдан Қоғамның шотына түскен авторлық сыйақыны уақытылы бөлу және төлеу бойынша авторлардың және өзге құқық иеленушілердің Пайдаланушыға қойылған</p>	<p>4.1. Общество гарантирует распределение и выплату полученного от Пользователя вознаграждения за предоставление права использования Пользователем обнародованных произведений, а также урегулирование возможных имущественных претензий авторов и иных Правообладателей к Пользователю, вытекающих из настоящего Лицензионного договора, в части своевременного распределения и выплаты авторского вознаграждения, поступившего на счет Общества от</p>

мүмкін болатын мүлдікті талаптарын реттестіруге кепілдік етеді.	Пользователя, при условии соблюдения Пользователем всех условий настоящего Лицензионного договора.
4.2. Пайдаланушы жария етілген туындыларды пайдаланғаны үшін авторлармен және өзге құқықиеленушілермен барлық есептерді Қоғам арқылы жүзеге асыратынына кепілдік етеді.	4.2. Пользователь гарантирует, что все расчеты с авторами и иными Правообладателями за использование в соответствии с настоящим Лицензионным договором Произведений, будут осуществляться только через Общество.
5.БАҚЫЛАУ ЖӘНЕ ҚҰПИЯЫҚ	5. КОНТРОЛЬ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ
5.1. Қоғам өз қызметін атқару және осы Лицензиялық шартта көзделген өзінің іс-шараларын жүзеге асыру кезінде алынған мәліметтерді құпиялы сақтауға міндеттенеді. Бұл мәліметтер Қоғаммен тек құқық қорғау және сот органдарының сұрау хаты бойынша және ағымдағы заңнамада көзделген басқа да кездерде жария етілуі мүмкін. 5.2. Пайдаланушы өз қызметін атқару және осы Лицензиялық шартта көзделген өзінің іс-шараларын жүзеге асыру кезінде алынған мәліметтерді құпиялы сақтауға міндеттенеді. Бұл мәліметтер Пайдаланушымен, тек құқық қорғау және сот органдарының сұрау хаты бойынша және де ағымдағы заңнамада көзделген басқа да кездерде жария етілуі мүмкін. 5.3. 5.1.,5.2. тармақтарының ережесі осы Лицензиялық шарттың қолдану күші бар мерзімде және осы Лицензиялық шарт бұзылған күннен бес жыл мерзімге дейін өз күшін сақтайды.	5.1. Общество обязуется сохранять конфиденциальность сведений, полученных в результате осуществления деятельности и в рамках предусмотренных настоящим Лицензионным договором. Данные сведения могут быть разглашены Обществом только по запросу правоохранительных и судебных органов, а также в иных, предусмотренных действующим законодательством, случаях. 5.2.Пользователь гарантирует конфиденциальность сведений, полученных в результате осуществления своей деятельности и в рамках предусмотренных настоящим Лицензионным договором и может быть разглашено только по запросу правоохранительных и судебных органов, а также в иных, предусмотренных действующим законодательством, случаях. 5.3. Условия пунктов 5.1.,5.2. сохраняют свою силу в течение действия настоящего Лицензионного договора, а также в течение пяти лет со дня прекращения действия настоящего Лицензионного договора.
6. ДАУЛАРДЫ ШЕШУ	6. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ
6.1. Осы Лицензиялық шартта көзделген немесе онымен байланысты мәселе бойынша Тараптар арасындағы даулар мен келіспеушіліктер пайда болған жағдайда, Тараптар оны ҚР Заң талаптары арқылы шешуге барлық шараларды қолданады.	6.1. В случае возникновения разногласий и споров между Сторонами по вопросам, предусмотренным настоящим Лицензионным договором или в связи с ним, Стороны примут все меры к разрешению их путем законов РК.
6.2. Көрсетілген дауларды келіссөз арқылы шеше алмаған жағдайда, олар ағымдағы ҚР заңнамасына сәйкес сот тәртібімен қарастырылуы тиіс.	6.2. В случае невозможности разрешения указанных споров путем переговоров, они должны разрешаться в судебном порядке, в соответствии с действующим законодательством РК.
7. ШАРТТЫ ҚОЛДАНУ МЕРЗІМІ, БҰЗУ САЛДАРЫ МЕН ТАЛАПТАРЫ	7. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА, УСЛОВИЯ И ПОСЛЕДСТВИЯ ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ
7.1. Осы Лицензиялық шарт « » 2021 жылдан бастап бір жылға жасалады.	7.1. Настоящий Лицензионный договор действует с « » 2021 года и заключен на один год.
7.2. Лицензиялық шарттың қолдану мерзімі егер алдын ала жазбаша түрде хабарланбаса, автоматты түрде әр жыл сайын бір жылға ұзартылады. Лицензиялық шарттың қолдану мерзімін ұзартқан бас тартқан жағдайда, Пайдаланушының сыйақы төлеуден және пайдаланған туындылар туралы мәліметтері бар құжаттарды беруде қарыздары болмауы қажет. Пайдаланушының өтініш беру кезеңінде Лицензиялық шарт бойынша міндеттерін орындамаған жағдайда, Лицензиялық шарттың қолдану мерзімі келесі мерзімге ұзартылған болып есептелінеді.	7.2. Срок действия Лицензионного договора автоматически продлевается каждый раз на один год, если об этом заранее не будет сообщено письменно. При отказе от продления срока действия Лицензионного договора у Пользователя не должны быть задолженности по оплате вознаграждения и по предоставлению документов, содержащие сведения об использованных произведениях. В случае невыполнение обязательств по настоящему Лицензионному договору к моменту обращения Пользователя, Лицензионный договор также считается продленным на следующий срок.
7.3. Лицензиялық шартқа барлық өзгертулер мен толықтырулар жазбаша түрде жасалып, екі Жак қол қойған кезде ғана расталады.	7.3. Все изменения и дополнения к Лицензионному договору действительны при условии их совершения в письменной форме и подписания их обеими Сторонами.

<p>7.4. Осы Лицензиялық шарттың қолданылуы тоқтатылған соң, оның 3 және 4 бөліктерінің ережелері Пайдаланушымен осы Лицензиялық шарттан туындайтын төлем бойынша және өзге міндеттемелер бойынша міндеттемесін орындағанша өз күшін сақтайды.</p>	<p>7.4. После прекращения действия настоящего Лицензионного договора, его положения в пунктах 3 и 4 остаются в силе до тех пор, пока не будут выполнены обязательства Пользователя по платежам и другие его обязательства, вытекающие из настоящего Лицензионного договора.</p>
<p>7.5. Екі Тараптың келісімімен Пайдаланушымен Лицензиялық шарт бойынша міндеттерін толық орындаған жағдайда Лицензиялық шарттың қолдану мерзімі тоқтатылуы немесе Лицензиялық шарт бұзылуы мүмкін. Егер Лицензиялық шартты бұзуға Тараптардың бірі келіспеген жағдайда, даулы мәселе сот тәртібімен шешілуге жатады.</p>	<p>7.5. Действие настоящего Лицензионного договора может быть прекращено или Лицензионный договор расторгнуто по обоюдному согласию Сторон при полном выполнении Пользователем обязательств по Лицензионному договору В случае несогласия одной из Сторон на расторжение Лицензионного договора, спор разрешается в судебном порядке</p>
<p>8. БАСҚА ЖАҒДАЙЛАР</p>	<p>8. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ</p>
<p>8.1. Пайдаланушы өз мерзімінде жазбаша түрде Қоғамды құқықтық ұйымдастыру нысанының, қызмет түрінің өзгерту ниетін не өзгеруін, және де басқа да (мекен жайы ауысуы, объектіні сатуы, қызметін тоқтатуы не уақытша тоқта тұруы және өзге жағдайы туралы) осы Лицензиялық шартты орындауда Тараптар үшін болашақта кедергі болатын маңызды мән-жайлар туралы хабарлайды. Лицензиялық шарттың осы тармағының талаптарын Пайдаланушымен өз мерзімінде орындалмаған жағдайда, оның жоғарыда көрсетілген мән-жайлар жөніндегі уәждері негізге алынуға жатпайды және Пайдаланушы осы Лицензиялық шарттың 2.2 тармағына сай сыйақы төлеуге міндеттенеді.</p>	<p>8.1. Пользователь своевременно письменно извещает Общество о намерениях или о самом факте изменения своей организационно-правовой формы, характера деятельности, а также о других существенных обстоятельствах (изменение место нахождения, отчуждение объекта, приостановление либо прекращение деятельности и иные обстоятельство), которые в будущем могут препятствовать или затруднять для Сторон исполнение обязательство предусмотренного настоящим Лицензионным договором. При несвоевременном выполнении данного пункта лицензионного Договора Пользователем, его доводы по вышеуказанным обстоятельствам не могут быть взяты за основу, и Пользователь обязуется выплатить вознаграждение согласно п. 2.2 настоящего Лицензионного Договора.</p>
<p>8.2. Лицензиялық шарттың қолдануы уақытша тоқтатылған мерзім аралығында Пайдаланушымен жарияланған туындыларды пайдаланғаны анықталған жағдайда, Пайдаланушы Шарттың 2.1. тармағында көзделген ай сайын төленетін сыйақының жүз еселенген мөлшерінде айып төлеуді төлеуге міндеттенеді.</p>	<p>8.2. При установлении факта использования фонограмм Пользователем во время временного приостановления действия Лицензионного договора, Пользователь обязуется выплатить неустойку в сто кратном размере от суммы ежемесячного вознаграждения установленного пп.2.1. Договора.</p>
<p>8.3. Пайдаланушымен лицензиялық шарт ережелерін орындамаған немесе тиісті дәрежеде орындамаған жағдайда, Қоғам ескертусіз сотқа талап арыз беруге құқылы.</p>	<p>8.3. При неисполнении или ненадлежащем исполнении Пользователем условия лицензионного договора, Общество имеет право без предупреждения обратиться в суд искомым заявлением.</p>
<p>8.4. Егер осы Лицензиялық шарт бұзылған кезеңнен соң Пайдаланушымен лицензиялық шарттың 2.1., 2.2., 2.3. және 3.1., 3.3., 3.4. тармақтары орындалған жағдайда, талап қою мерзімі Қоғаммен әр-бір ескерту жолданған кезден бастап, жаңадан есептелетініне тараптар келіседі.</p>	<p>8.4. Если после расторжения лицензионного договора Пользователем не исполнены пункты 2.1., 2.2., 2.3. и 3.1., 3.3., 3.4. лицензионного договора, то Стороны согласились что, срок исковой давности исчисляется по новому с каждым уведомлением Общества.</p>
<p>8.5. Осы Лицензиялық шартқа түзілетін барлық Қосымшалары мен Қосымша келісімдері оның ажырамас бөлігі болып табылады.</p>	<p>8.5. Все Приложения и Дополнительные соглашения к настоящему Лицензионному договору являются его неотъемлемыми частями.</p>
<p>8.6. Қоғам өкілдері шартқа отырғаннан кейін Пайдаланушының объектісінде (ерекшелігіне ескеріліп) сыйақы соммасын есептеуге негіз болған отырғызу орнының санын, немесе ауданын, немесе техникалық құралдардың санын анықтау үшін барып көруге, оның нәтижесімен анықтама түзуге құқылы. Ал, Пайдаланушы Қоғам өкілдерінің осы мақсаттағы жұмыстарына ықпал жасап, кедергі келтірмеуге келіседі. Шартқа отырған кездегі деректерден айырмашылық анықталған жағдайда, Қоғам Пайдаланушыға есептелген сыйақы соммасын</p>	<p>8.6. Представители Общества после заключения договора имеют право на составление справки, по результатам подсчета посадочных мест, или количества технических средств, или уточнения площади объекта (с учетом особенности) Пользователя для уточнения согласованной суммы оплаты вознаграждения. Пользователь (его работники) соглашается не воспрепятствовать, а содействовать представителям Общества на проведение таких работ. В случае установления разницы данных на момент заключения договора общество направляет пользователю предложение на изменение суммы начисленного</p>

өзгертуге және шарттың сол тармақтарына өзгерістер мен толықтырулар енгізуге ұсыныс жолдайды. Пайдаланушы Қоғамның ұсынысымен келіспесе, Қоғам сот органына шартқа отырған күннен бастап айырылып қалған пайданы қоса алғанда, шығындардың орнын толтыру мақсатында сотқа жүгінуге құқылы.	вознаграждения и внесение изменения и дополнения в эти пункты договора. При несогласии Пользователя с предложением Общества, Общество имеет право на обращение в судебные органы о возмещения убытков, включая упущенную выгоду с момента заключения договора.
8.7. Осы Шарт бір мәтіндегі және бірдей заңды күші бар екі данада жасалған, бір дана Қоғам үшін және бір дана Пайдаланушы үшін.	8.7. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, являющихся идентичными, и имеющими равную юридическую силу, один для Общества, один для Пользователя.

**9. ТАРАПТАРДЫҢ МЕКЕН ЖАЙЛАРЫ МЕН БАНКТІК МӘЛІМЕТТЕРІ
АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**

Қоғам/Общество:

Ұйым атауы Наименование организации	«Авторлар әндерінің одағы» РҚБ РОО «Союз авторов песен»
Заңды мекен-жайы Юридический/почтовый адрес	160024, Шымкент қ., Қаратау ауданы, Қайтпас мөлтек ауданы, Қаһарман көш, 22 үй 160024, г. Шымкент, Каратауский район, мкр. Кайтпас, ул. Кахарман, дом 22
БИН	100340008274
Банк	ЮКОФ АО «Народный Банк Казахстана»
Есеп шот/расчетный счет	KZ366010291000159631
SWIFT БИК	HSBKKZKX
Кбе	18
КҰЖС/ОКПО	50778584
Телефон	+7(7252) 49 31 81
Факс	+7(7252) 49 31 81
www	Roo-sap.kz
email	oo_sap@mail.ru
КНП	853

Пайдаланушы/Пользователь:

Жеке кәсіпкер/Ұйыматауы Наименование предпринимателя/организации	
Заңды мекен-жайы Юридический адрес	
БИН/ИИН	
Банк	
Есепшот/расчетный счет	
SWIFT БИК	
Телефон	
Факс	
Эл.почта; email	
Паспорт жеке куәлік/ удостоверение личности	№ _____ берілген күні “ ” 20 жылы дата выдачи _____ года
Жеке кәсіпкерлер куәлігі Свидетельство ИП	Серия № _____ берілген күні “ ” 20 жылы дата выдачи _____ года

«Авторлар әндерінің одағы» РҚБ

Бас директор

Енжанов Н.М.

**«Авторлар әндерінің одағы» РҚБ / РОО «Союз авторов песен»
Отчет об использовании произведений / Туындыларды пайдалану туралы Есеп**

Пайдаланушы/Пользователь _____

Есеп беру мерзімі / Отчет за период

с «__» _____ 20__ ж./г. бастап /по «__» _____ 20__ ж./г. дейін

күні дата	Фонограмма (шығарманың атауы) (название произведения)	Сөздің авторы Автор текста	Әннің авторы Автор музыки	Есеп беру мерзімінде фонограмманы қою саны Количество проигрываний фонограммы за отчетный период	Уақыт ұзақтығы Время звучания

Толтырды/Составлен «__» _____ 20__ ж./г.

Жеке кәсіпкер/Индивидуальный предприниматель _____ (_____)

Басшы/Руководитель _____ (_____)

Бас бухгалтер/Гл. бухгалтер _____ (_____)